



Australian Government
Australian Taxation Office



您需要知曉的
澳洲稅務

ato.gov.au

如果您剛來澳洲，或者英語是您的第二語言，這份概述將幫助您回答關於澳洲稅收的一些問題。

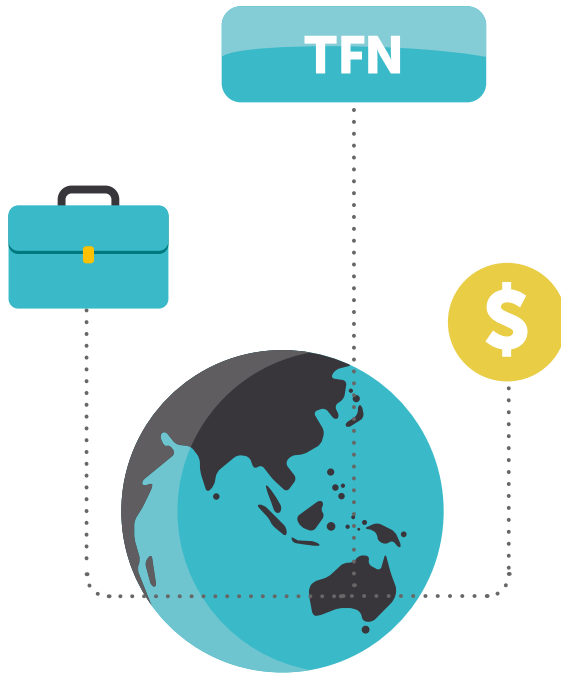
為何要納稅

澳洲人民享有良好的健康系統、優質的教育和豐富的社區設施（例如公園和遊樂場），這些都是靠稅收實現的。

澳洲稅務局（ATO）為澳洲政府徵收這些稅款，以提供服務，這些服務包括：

- 醫療
- 教育
- 國防
- 公路和鐵路
- 福利、救災和養老金的支付。





開始工作之前

澳洲工作許可

外國居民要在澳洲工作，必須先得到 Department of Home Affairs 的許可。Home Affairs 可提供有用的資訊，包括哪些簽證允許外國居民在澳洲工作。

如需澳洲工作許可的更多資訊，請訪問 homeaffairs.gov.au



獲取 tax file number (稅號)

您的tax file number (TFN) 即為您的個人備查號。申請TFN是**免費**的。

您應該在開始工作之前或剛剛開始工作後獲取TFN，否則您要繳更多的稅。我們出於身份識別與記錄保存目的向個人、企業和其他組織發放TFN。

您的TFN申請方式取決於您的具體情況。若需更多資訊，請造訪

ato.gov.au/tfn

完成申請時，您需要提供證明自己身份的文件。

受理TFN申請並將TFN寄至指定地址的總時長不超過28天。

當您收到TFN時，務必將其保管好，切忌讓他人使用。關於如何保護您個人資料安全的更多資訊，請訪問

ato.gov.au/identitycrime



供企業使用的 Australian business number (ABN) (澳洲商業號碼)

在澳洲工作，並非每個人都有權申請或需要申請Australian Business Number (ABN)。擁有ABN意味著您：

- 正在經營個體企業
- 必須自行繳稅
- 可能需要自行繳付退休公積金
- 若您受傷了，可能沒有保險保障。

關於申請ABN的更多資訊，訪問

abr.gov.au

開始工作之後



填寫tax file number申報表

開始工作時，您的僱主會要求您填寫一份*Tax file number declaration*（稅號申報表），以收集您的TFN和個人資料。

僱主會用此申報表算出您需要繳納的稅款。您需在28天內完成並向僱主提交此申報表。否則，僱主必須按最高的稅率從您的工資中預扣稅款。

關於申請免稅額的更多資訊，請訪問 ato.gov.au/taxfreethreshold

如果您是澳洲稅務居民，您可以在填寫申報表時申請免稅額。這意味著您每年收入的前18,200澳元是不需要納稅的。

您一般只能通過一位僱主申請免稅額。如果您有多位僱主，應該向支付最高工資或薪水的僱主申請免稅額。

關於TFN申報表的更多資訊，請訪問 ato.gov.au/TFNdec

繳稅

當您的僱主向您支付工資或薪水時，他們會預扣稅款併發給我們。給您的工資單中會列明您已繳納的稅額。在財政年度結束時，您的收入證明或付款摘要將顯示您從僱主那裏獲得的總收入以及僱主替您繳納了多少稅。您的收入證明可通過myGov于ATO online services（網上服務）獲得。

您需繳納的稅款取決於：

- 您的稅務居民身份情況
- 您的收入
- 您是否有多份工作
- 您是否有 tax file number（TFN） – 這是一個個人備查號，您應該在開始為僱主工作後向其告知。



有些僱主傾向於用現金付薪，而非通過銀行帳戶。這樣做沒問題，但他們需要：

- 從他們付給您的薪資中預扣稅款
- 給您工資單，其中要表明預扣了多少稅款
- 代您繳付退休公積金（若您有資格獲得）。

如果您在獲得TFN之前就開始工作，則可在28天內申請到TFN並將其交給僱主。否則，僱主必須按最高的稅率從您的工資中扣除稅款。

更多關於稅率的資訊，請訪問
ato.gov.au/taxrates

退休公積金

退休公積金 (super) 是在您工作期間預留的資金，為您的退休生活做準備。開始一份新工作時，務必了解退休公積金的運作方式，了解您應享的權利及權益。

退休公積金是在您的工資之外支付的。如果您有資格獲取退休公積金，您的僱主必須將其繳入一個退休公積金帳戶。大多數人可以選擇將這些繳款存入哪隻澳洲退休金基金。

請務必定期檢查您的退休公積金，以確保您的退休公積金帳戶中收到了正確的匯款。關於跟蹤自己退休公積金的更多資訊，請訪問

ato.gov.au/trackyoursuper

關於退休公積金的更多資訊，請訪問
ato.gov.au/tfnsuper



遞交

您的報稅表

哪些人需要遞交報稅表？

作為個人，若符合以下情況，您必須遞交報稅表：

- 您在納稅年度（7月1日至6月30日）納過稅
- 您的應課稅收入（包括一些澳洲政府的付款）超過了稅務居民的相關免稅額度
- 您是外國居民，於納稅年度內在澳洲境內賺過1澳元或以上（不包括預扣非居民預扣稅的收入）
- 若您要永久離開澳洲或離開澳洲超過一個納稅年度。

我們使用您的報稅表中的資料，例如您的收入和您已經支付的稅款，來計算您是否需要支付額外的稅款，或者您是否會得到退款（退稅）。

更多資訊和計算您是否需要提交報稅表，請訪問

ato.gov.au/DoINeedToLodge

您需要遞交的資料

要遞交報稅表，您需要知道：

- 您從工作（包括任何現金支付）、銀行帳戶利息或投資中獲得了多少收入
- 從您的收入中預扣了多少稅款（您的雇主從您的工資中預扣了多少錢並繳納給我們）
- 您所要求的任何扣減和稅務抵銷。

扣減額是您可通過申請用於減少納稅額的費用。大多數扣減額是與工作有關的費用，是指您在為了獲得收入上的開銷。您必須能夠證明：

- 與賺取收入直接相關的開支
- 開支不是私人性質
- 有記錄能證明自己的開支（如收據）。



您的僱主需要向您提供收入證明或付款摘要。該文件顯示您所賺取的收入以及您已繳納的稅款。

有關幫助您提交報稅表的資訊，請訪問：

- ato.gov.au/incomemustdeclare
- ato.gov.au/deductions
- ato.gov.au/incomestatement

記錄保管

提交報稅表時，我們會處理並計算出您繳納的稅款金額是否正確。我們給您發一份notice of assessment (評估通知書)，以讓您知道結果。

您必須為自己所申領的扣減額保存記錄，如收據。您需要將這些記錄從您提交報稅表的日期起至少保存五年。我們可能會要求您向我們出示這些記錄。

有關記錄保存的更多資訊，請訪問
ato.gov.au/taxrecords

myDeductions讓您可以輕鬆方便地集中保管開支和收入記錄。下載ATO app到您的智能手機，並選擇myDeductions圖示。前往 ato.gov.au/app

關於myDeductions工具的更多資訊，請訪問
ato.gov.au/myDeductionatoapp



填寫並遞交報稅表

何時遞交

您可以用myTax網上遞交，也可以通過註冊稅務代理人遞交，或者完成紙質報稅。您的報稅表覆蓋7月1日至6月30日期間的財務年度。您必須在**10月31日**之前遞交報稅表或者已聘請稅務代理人。

當您用myTax網上申報或使用稅務代理人時，我們用已經掌握的資訊預先填寫您的報稅表。例如，工作收入和銀行利息。對大多數人來說，這些資訊會在7月底準備好。等待我們預先填寫您的資料可以使您的報稅更容易、更準確。

我們會在收到這些資訊時預先填寫，所以您需要檢查細節是否正確，並添加任何遺漏的資訊。

關於如何提交報稅表的更多資訊，請訪問 ato.gov.au/lodgingtaxreturn

使用myTax網上遞交

您可以用myTax於網上遞交您的報稅表。這是快速、輕鬆、安全、穩妥的網上遞交方式。

若要使用myTax，您首先需要創建一個myGov帳戶並將其鏈接到ATO online services。

關於myGov和連接到ATO的更多資訊，請訪問 ato.gov.au/linktomygov

我們建議您在報稅時間（7月1日）之前進行鏈接，以確保您收到所有的資訊，並及時遞交報稅表。

一旦您連接到ATO Online Service，即可進入myTax來提交您的報稅表。

關於提交您的第一份報稅表的更多資訊，請訪問 ato.gov.au/firstreturn



通過註冊稅務代理人遞交

您可以通過註冊稅務代理人準備和遞交報稅表。倘若您使用稅務代理人，請確保於10月31日前聯絡他們。更多資訊請訪問 ato.gov.au/lodgewithanagent

與遞交相關的幫助和支持

在報稅時，您可以得到免費的稅務幫助。我們的Tax Help（稅務援助）是為年收入大約為60,000澳元或以下的人士提供的。倘若您需要關於填寫報稅表的免費幫助並且您屬於低收入群體，我們訓練有素的Tax Help義工或能為您提供幫助。Tax Help提供免費且保密的服務來幫助人們用myTax網上填寫報稅表。

每年7月至10月，在澳洲的所有首府城市 and 許多其他地方都會設立Tax Help服務。關於Tax Help的更多資訊請訪問 ato.gov.au/taxhelp

保護個人資料



保護您的個人資料十分重要。

您的TFN伴隨您一生，因此請確保它的安全。即便您改名或地址、換工作、跨州搬遷、定居海外，都將保留同一TFN。

不要讓任何人使用您的TFN - 即便是朋友或親戚也不可以。讓別人使用、贈送或出售TFN都是犯罪行為。

僅將您的TFN提供給以下機構或人士：

- 於需要討論自己的稅務記錄時提供給澳洲稅務局
- 於開始工作後，提供給您的雇主，但不要在求職申請中提供
- 您的銀行或其他金融機構
- Services Australia
- 您的註冊稅務代理人
- 您的退休公積金基金
- 您的高等教育機構或大學，如 Higher Education Loan Program (HELP) (高等教育貸款計劃)，以獲得學生貸款。

如果您認為您的TFN丟失、被盜或被濫用，請立即告知我們。更多資訊請訪問 ato.gov.au/FindmyTFN

保護自己個人身份資料的安全有助於防止身份犯罪。身份犯罪是指人們的身份資料被用於犯罪。請記得：

- 不要與任何人分享您的myGov或其他網上密碼 - 甚至您的稅務代理人（如果您有的話）也不需要這些密碼
- 請勿在電子郵件中包含您的TFN、密碼或其他敏感資訊。

詐騙郵件、傳真、簡訊與電話看起來或聽起來很有說服力。請注意，如果您不確定通信的來源，請訪問 ato.gov.au/phoneus 或訪問 ato.gov.au/scams 聯繫我們。

關於如何保護您個人資料安全的更多資訊，請訪問：

- 保護個人資料 – ato.gov.au/identitycrime
- 稅務詐騙 – ato.gov.au/scams
- 身份犯罪 – ato.gov.au/identitytheft
- scamwatch.gov.au

f   **in** 

ato.gov.au